



Briselē, 2019. gada 26. februārī
(OR. en)

6600/19

Starpiestāžu lietas:

2016/0131(COD)
2016/0132(COD)
2016/0133(COD)
2016/0222(COD)
2016/0223(COD)
2016/0224(COD)
2016/0225(COD)

ASILE 15
ASIM 24
CSC 70
EURODAC 5
ENFOPOL 89
RELEX 156
CODEC 478

PIEZĪME

Sūtītājs:	prezidentvalsts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
K-jas dok. Nr.:	11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078 11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1 11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2 8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630 12112/18 ASILE 59 CSC 253 CODEC 1459 11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073
Temats:	Kopējās Eiropas patvēruma sistēmas un pārmitināšanas reforma a) Dublīnas regula: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm (pārstrādāta redakcija) (pirmais lasījums) b) Uzņemšanas nosacījumu direktīva: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko nosaka standartus starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju uzņemšanai (pārstrādāta redakcija) (pirmais lasījums) c) Kvalifikācijas regula: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par standartiem, lai trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kvalificētu kā starptautiskās aizsardzības saņēmējus, par bēgļu vai personu, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību, vienotu statusu, un par piešķirtās aizsardzības saturu, un ar ko veic grozījumus Padomes 2003. gada 25. novembra Direktīvā 2003/109/EK par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji (pirmais lasījums) d) Patvēruma procedūras regula: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido kopīgu procedūru starptautiskajai aizsardzībai Savienībā un atceļ Direktīvu 2013/32/ES (pirmais lasījums) e) Eurodac regula: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas Eurodac izveidi, lai efektīvi piemērotu [Regulu (ES) Nr. 604/2013, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm], lai identificētu trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kurš uzturas nelikumīgi, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar Eurodac datiem tiesībaizsardzības nolūkos (pārstrādāta redakcija) f) ES Patvēruma aģentūras regula: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas Savienības Patvēruma aģentūru un par to, ka tiek atcelta Regula (ES) Nr. 439/2010 (pirmais lasījums) g) Pārmitināšanas sistēmas regula: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Savienības pārmitināšanas sistēmu un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 516/2014 (pirmais lasījums) = progressa ziņojums

I. IEVADS

1. Komisija 2016. gada 4. maijā un 13. jūlijā iesniedza septiņus leģislatīvo aktu priekšlikumus, kuru mērķis ir reformēt kopējo Eiropas patvēruma sistēmu (KEPS). Šajā paketē ir ietverta pārstrādātā Dublinas regula un pārstrādātā *Eurodac* regula, priekšlikums Regulai par Eiropas Savienības Patvēruma aģentūras (ESPA) izveidi, priekšlikums Regulai, ar ko izveido kopīgu procedūru starptautiskajai aizsardzībai ES, priekšlikums Kvalifikācijas regulai, pārstrādātā Uzņemšanas nosacījumu direktīva un priekšlikums Regulai, ar ko izveido Savienības pārmitināšanas sistēmu.
2. Eiropadome 2018. gada 28. un 29. jūnija sanāsmē augstu novērtēja prezidentvalsts Bulgārijas un iepriekšējo prezidentvalstu neatslābstošos centienus, taču uzsvēra, ka ir nepieciešams ātri rast risinājumu visai paketei, un aicināja Padomi turpināt darbu, lai varētu to paveikt, cik drīz vien iespējams. Eiropadome 2018. gada 18. oktobra sanāsmē izvērtēja, kā tiek īstenoti tās jūnija secinājumi, un aicināja turpināt darbu pie visiem elementiem, kas ir daļa no tās visaptverošās pieejas migrācijai. 2018. gada 13. un 14. decembrī Eiropadome aicināja turpināt centienus pabeigt sarunas par Patvēruma direktīvu un visām kopējās Eiropas patvēruma sistēmas daļām, ievērojot iepriekšējos Eiropadomes secinājumus un ņemot vērā dažādo progresu pakāpi katrā no šiem dosjē.

Pašreizējā progresu ziņojuma pamatā ir iepriekšējais ziņojums, kas Padomei tika iesniegts 2018. gada 6. un 7. decembrī un kas izklāstīts dokumentā 14597/18.

II. KEPS DOSJĒ PAŠREIZĒJAIS STĀVOKLIS

A. *DUBLINAS REGULA*

3. Eiropadome 2018. gada jūnijā secināja, ka jāpanāk konsenss par Dublinas regulu, lai to reformētu, balstoties uz līdzsvaru starp atbildību un solidaritāti, ņemot vērā personas, kas izsēdinātas krastā pēc meklēšanas un glābšanas operācijām.
4. Austrijas prezidentūras laikā pēc Eiropadomes aicinājuma tika izskatīti vairāki priekšlikumi par vispārēju līdzsvaru starp atbildību un solidaritāti, piemēram, par dažāda veida solidaritāti, ko var piedāvāt grūtībās esošai dalībvalstij un kurā būtu jāpiedalās citām dalībvalstīm, vai par atbildības un solidaritātes mehānismu, ar kura palīdzību visu dalībvalstu ieguldījumi būtu jāapvieno pielietošanai ārēji, pie Savienības ārējām robežām un iekšzemē.

Tomēr diskusijas, tostarp divpusējās konsultācijas, ko Austrijas prezidentūra veica *Tour des Capitales* ietvaros, bija pamats Rumānijas prezidentūras novērtējumam, ka nav reālu izredžu īstermiņā panākt jebkādu būtisku progresu attiecībā uz Dublinas sistēmas reformu, un tāpēc Rumānijas prezidentūra galvenos centienus koncentrēja uz to, lai pirms gaidāmajām Eiropas Parlamenta vēlēšanām pēc iespējas lielāku progresu panāktu attiecībā uz pārējiem patvēruma reformas dosjē.

Prezidentvalsts pieeja, kuras mērķis bija pēc iespējas virzīt uz priekšu sarunas tehniskajā līmenī ar pastāvīgu rezerves apstiprinājumu Pastāvīgo pārstāvju komitejā, nebija risinājums dalībvalstu dalībvalsts bažām attiecībā uz nacionālajām nostājām par paketes pieeju, un tas ietekmēja diskusiju/sarunu gaitu arī par pārējiem KEPS reformas tiesību aktu kopuma priekšlikumiem.

Tai pat laikā prezidentvalsts vairākkārt pievērsās situācijai, kas atkārtojas, – jautājumam par jūrā izglābtajiem migrantiem – un rīkoja viedokļu apmaiņu ar visām dalībvalstīm, lai izpētītu iespējamus risinājumus attiecībā uz izkāpšanas pagaidu kārtību. Paredzams, ka diskusija turpināsies.

B. UZŅEMŠANAS NOSACĪJUMU DIREKTĪVA

5. Pastāvīgo pārstāvju komitejas sanāksmē 2017. gada 29. novembrī prezidentvalstij Igaunijai ar plašu atbalstu tika piešķirtas pilnvaras sākt sarunas ar Eiropas Parlamentu par Uzņemšanas nosacījumu direktīvas pārstrādāto redakciju. Astotajā triaļoga sanāksmē 2018. gada 14. jūnijā tika panākta provizoriska vienošanās starp Eiropas Parlamenta referentu un toreizējo prezidentvalsti Bulgāriju. Provizoriskās vienošanās teksts tika iesniegts Pastāvīgo pārstāvju komitejas sanāksmē 2018. gada 20. jūnijā, taču nesaņēma vajadzīgo atbalstu no delegācijām. Austrijas prezidentūra jūlijā ieplānoja divpusējas sanāksmes ar visām delegācijām un, ņemot to vērā un lai pievērstos būtiskiem vēl neatrisinātiem jautājumiem, iesniedza padomniekiem izskatīšanai iespējamus grozījumus provizoriskās vienošanās tekstā.
6. Kad padomnieki bija pabeiguši izskatīšanu, Austrijas prezidentūra pagaidu vienošanās kompromisa grozījumus ¹ 2018. gada 21. novembrī iesniedza apstiprināšanai Pastāvīgo pārstāvju komitejā, ņemot vērā, ka sarunas ar Eiropas Parlamentu, iespējams, turpināsies. Tomēr Austrijas prezidentūra secināja, ka, lai gūtu lielāku delegāciju atbalstu, ir vajadzīgi turpmāki centieni tehniskajā līmenī.
7. Tāpēc Rumānijas prezidentūra rīkoja turpmākas konsultatīvas apspriedes ar tām delegācijām, kuras janvārī bija izteikušas bažas par būtību. Tomēr pēc turpmākas izpētes prezidentvalsts secināja, ka kompromisa grozījumos, ko Pastāvīgo pārstāvju komitejai iesniedza 2018. gada 21. novembrī, nav vajadzīgas vēl kādas izmaiņas. 2019. gada 23. janvārī Pastāvīgo pārstāvju komiteja apstiprināja, ka atbalsta ierosinātos grozījumus ², lai ar Eiropas Parlamentu turpinātu sarunas tehniskajā līmenī.
8. Tomēr pēc sākotnējām apspriedēm ar Eiropas Parlamentu noskaidrojās, ka Eiropas Parlaments atbalsta 2018. gada jūnijā panākto pagaidu vienošanos un sarunas atsākt nevēlas.

¹ 13699/18.

² 5458/19.

C. KVALIFIKĀCIJAS REGULA

9. Sarunas ar Eiropas Parlamentu par Kvalifikācijas regulu sākās 2017. gada septembrī. Prezidentvalsts Bulgārija astotajā trialogā 2018. gada 14. jūnijā panāca provizorisku vienošanos ar Eiropas Parlamentu. Provizoriskās vienošanās teksts tika iesniegts Pastāvīgo pārstāvju komitejai 2018. gada 19. jūnijā, taču nesaņēma vajadzīgo atbalstu no delegācijām. Prezidentvalsts Austrija jūlijā sarīkoja divpusējas sanāksmes ar tām dalībvalstīm, kurām bija iebildumi pret provizorisko vienošanos. Pēc tam tika apspriesti jauni mērķtiecīgi kompromisa priekšlikumi, ar ko 2018. gada 26. septembrī trialoga laikā tika iepazīstināts Eiropas Parlaments. Šajā trialogā Parlaments informēja prezidentvalsti, ka principā tas atbalsta jūnijā panākto provizorisko vienošanos un pagaidām tam nav nodoma turpināt sarunas. Šos kompromisa priekšlikumus 2018. gada 21. novembrī iesniedza Pastāvīgo pārstāvju komitejai apstiprināšanai, ņemot vērā iespējamo sarunu turpināšanu ar Eiropas Parlamentu, bet prezidentvalsts secināja, ka, lai panāktu lielāku delegāciju atbalstu, konsultācijas būtu jāturpina tehniskā līmenī.
10. Tāpēc Rumānijas prezidentūra rīkoja turpmākas divpusējas apspriedes un secināja, ka kompromisa grozījumus, ko Pastāvīgo pārstāvju komitejai iesniedza 2018. gada 21. novembrī, nav vajadzīgas vēl kādas izmaiņas. 2019. gada 23. janvārī Pastāvīgo pārstāvju komiteja apstiprināja, ka atbalsta ierosinātos grozījumus ³, lai ar Eiropas Parlamentu turpinātu sarunas tehniskajā līmenī. Neformālos kontaktos ar Eiropas Parlamentu noskaidrojās, ka Eiropas Parlaments atbalsta 2018. gada jūnijā panākto pagaidu vienošanos un sarunas atsākt nevēlas.

³ 5456/19.

D. PATVĒRUMA PROCEDŪRU REGULA

11. Prezidentvalsts turpināja izskatīt Patvēruma procedūras regulu TI padomnieku līmenī ar mērķi pēc iespējas drīz panākt Padomes nostāju. Lai gan lielākajā daļā noteikumu ir vajadzīgi tikai daži papildu precizējumi, ir vēl divi neatrisināti jautājumi, par kuriem ir grūtāk vienoties: robežprocedūra un precīza tās piemērošanas joma, kā arī "galīgā lēmuma" definīcija, kas iekļauta priekšlikuma 4. pantā. Tika organizētas četras TI padomnieku sanāksmes, kurās galveno uzmanību pievērta prezidentvalsts sagatavotajam kompromisa priekšlikumam attiecībā uz robežprocedūru. Tika lasīts arī viss teksts, secināts, ka attiecībā uz šo dosjē ir panākts progress un notiek tuvošanās konsolidētai versijai, ko martā nodos Pastāvīgo pārstāvju komitejai informācijai un, iespējams, turpmākām norādēm.

E. EURODAC REGULA

12. Iestāžu sarunas par *Eurodac* regulas pārstrādāto redakciju sākās 2017. gada septembrī, pamatojoties uz paplašinātajām pilnvarām, par kurām vienošanās tika panākta Pastāvīgo pārstāvju komitejas 2017. gada 15. jūnija sanāsmē, un uz 2017. gada 30. maija balsojumu *LIBE* komitejā. 2018. gada 14. februārī Pastāvīgo pārstāvju komiteja paplašināja Padomes pilnvaras sarunām par *Eurodac* regulu, lai tajās ietvertu arī ar pārmitināšanu saistītus jautājumus. Igaunijas prezidentūras laikā notika četri dialogi un Bulgārijas prezidentūras laikā – divi. 2018. gada 19. jūnijā notikušajā dialogā Bulgārijas prezidentūrai un referentam izdevās panākt vienošanos par lielāko daļu neatrisināto jautājumu. Tomēr jautājumā par datu glabāšanas periodu attiecībā uz patvēruma meklētājiem prezidentvalsts atturējās paust nostāju, kamēr nav gūta lielāka skaidrība par stabilas atbildības ilgumu Dublinas regulā. Tajā pašā dialogā notika pirmā diskusija par noteikumiem, kas attiecas uz pārmitināto personu datiem. Referents piekrita apsvērt pieeju, kādu šajā jautājumā ieņēmusi Padome. Pēc tam EP pauda vairākas juridiska rakstura bažas par biometrisku datu iegūšanu un nodošanu pārmitināšanas procedūrās. 2018. gada otrajā pusē un 2019. gada sākumā notika vairākas tehniskās sanāksmes, kuru mērķis bija rast likumdevējiem pieņemamu risinājumu. TI padomnieki jaunākos EP kompromisa ierosinājumus apsprieda 2019. gada 24. janvāra un 4. februāra sanāsmēs.

Tā kā dalībvalstis bija skaidri noraidījušas šos ierosinājumus, prezidentvalsts sagatavoja kompromisa paketi par noteikumiem, kas saistīti ar pārmitināšanu, kombinācijā ar 10 gadus ilgo datu uzglabāšanas laikposmu. Kompromisa paketi apsprieda TI padomnieku sanāsmē 2019. gada 11. februārī un Pastāvīgo pārstāvju komitejā 15. februārī. Lai gan vairākums dalībvalstu varēja atbalstīt prezidentvalsts teksta saturu, Pastāvīgo pārstāvju komiteja sakarā ar t. s. "paketes pieeju" nesniedza prezidentvalstij pilnvaras sākt dialogu ar Eiropas Parlamentu. Šī ziņa tika nodota Eiropas Parlamentam. Prezidentvalsts sasauca TI padomnieku sanāksmi 2019. gada 25. februārī un iepazīstināja ar jaunāko EP kompromisa ierosinājumu. Lai gan dalībvalstis puda gandarījumu par nesenāko EP ierosinājumu, tās iepriekš minēto iemeslu dēļ nedeļa prezidentūras pilnvaras turpināt sarunas ar EP.

F. ESPA REGULA

13. Pēc tam, kad 2016. gada 20. decembrī Padomē tika panākta vienošanās par daļēju vispārēju pieeju, prezidentvalsts Malta 2017. gada janvārī uzsāka sarunas ar Eiropas Parlamentu. Vairāku tehnisko sanāksmju un dialogu rezultātā prezidentvalsts Malta 28. jūnija dialogā panāca provizorisku vienošanos par teksta normatīvo daļu. Prezidentvalsts Igaunija turpināja darbu tehniskā līmenī, lai teksta apsvērumus pieskaņotu priekšlikuma galvenajai daļai, un šajā jautājumā panāca vienošanos ar Eiropas Parlamentu. Prezidentvalsts Igaunija arī pabeidza procesu, kas saistīts ar solījumiem attiecībā uz patvēruma rezervi, tādējādi panākot, ka ekspertu skaits sasniedz piecus simtus. 2017. gada 6. decembrī Pastāvīgo pārstāvju komiteja pieņēma zināšanai ar Eiropas Parlamentu panākto provizorisko vienošanos par priekšlikuma tekstu, izņemot kvadrātiņkāvē ievietoto tekstu, kurā ir atsauces uz citiem KEPS priekšlikumiem. 2018. gada 12. septembrī Komisija iesniedza grozītu ESPA regulas priekšlikumu, kurš balstīts uz provizorisko vienošanos, kas panākta ar likumdevējiem 2017. gadā. Turklāt grozītais priekšlikums balstās arī uz provizorisko vienošanos par operatīvu un tehnisku palīdzību, kas aģentūrai dod iespēju īstenot starptautiskās aizsardzības procedūru vai procedūras daļas administratīvā posmā, neskarot valstu kompetento iestāžu kompetenci pieņemt lēmumus par individuāliem iesniegumiem.

Grozījumu mērķis ir arī nodrošināt papildināmību starp Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūras (*EBCG*) un paredzētās ESPA darbu, jo īpaši – izvietojot migrācijas pārvaldības atbalsta vienības. Grozītā ESPA priekšlikuma pirmā izskatīšana Patvēruma jautājumu darba grupā notika Austrijas prezidentūras laikā 2018. gada 25. septembrī un tika turpināta TI padomnieku līmenī 2018. gada 8. oktobrī, 26. oktobrī, 19. novembrī un 2019. gada 15. janvārī. 23. janvārī prezidentūra grozīto priekšlikumu iesniedza Pastāvīgo pārstāvju komitejai un lūdza pilnvaras sarunām ar Eiropas Parlamentu. Apspriežu laikā Pastāvīgo pārstāvju komitejā bija skaidrs, ka prezidentvalsts kompromisa ierosinājumi neguva pietiekamu atbalstu gan sakarā ar lietas būtību, gan dēļ iemesliem, kas saistīti ar t. s. "paketes pieeju". Prezidentvalsts turpināja darbu tehniskā līmenī un 4. februārī sasauca TI padomnieku sanāksmi, kurā apsprieda pārskatītu kompromisa tekstu. Tā kā dalībvalstu nostājas bija tādas pašas kā iepriekšējā diskusijā, prezidentvalsts uzskatīja, ka tehniskā līmenī visas iespējas ir izsmeltas.

G. PĀRMITINĀŠANAS REGULA

14. Pilnvaras risināt sarunas ar Eiropas Parlamentu par Pārmitināšanas regulu tika pieņemtas 2017. gada 15. novembrī. Starpiestāžu sarunas sākās 2017. gada decembrī, un 2018. gadā Bulgārijas prezidentūras laikā ir notikuši seši trialogi, kas ļāva panākt virzību attiecībā uz lielāko daļu no priekšlikuma elementiem. 2018. gada 13. jūnijā prezidentvalsts un Eiropas Parlaments panāca plašu politisku vienošanos par regulas galvenajiem elementiem. Provizoriskās vienošanās teksts tika iesniegts Pastāvīgo pārstāvju komitejai 2018. gada 20. jūnijā, taču nesaņēma vajadzīgo atbalstu no delegācijām. Pēc tam prezidentvalsts Austrija sarīkoja divpusējas sanāksmes ar tām dalībvalstīm, kuras nebija gatavas apstiprināt provizorisko vienošanos. Balstoties uz šīm sarunām, Parlamentam tika iesniegti jauni kompromisa priekšlikumi. Tomēr pēc pirmā tehniskā trialoga Parlaments neoficiāli norādīja, ka principā un pagaidām tas atbalsta jūnija trialogā panākto provizorisko vienošanos. TI padomnieki 2018. gada 9. oktobrī apsprieda iespējamos kompromisa grozījumus, galveno uzmanību pievēršot svarīgākajām bažām, ko dalībvalstis puda divpusējo sanāksmju laikā.

Šos kompromisa priekšlikumus 2018. gada 21. novembrī iesniedza Pastāvīgo pārstāvju komitejai apstiprināšanai, ņemot vērā iespējamo sarunu turpināšanu ar Eiropas Parlamentu, tomēr prezidentvalsts secināja, ka konsultācijas būtu jāturpina tehniskā līmenī.

2019. gada 16. janvārī Pastāvīgo pārstāvju komiteja šos kompromisa grozījumus apsprieda vēlreiz. Prezidentvalsts secināja, ka, lai gan pastāv plaša vienprātība par būtību, tā to vēl neapspriedīs politiskā dialogā ar Eiropas Parlamentu un ka būtu jākonsultējas ar Pastāvīgo pārstāvju komiteju pirms politiska dialoga sākšanas ar Eiropas Parlamentu par vēl neatrisinātajiem jautājumiem, kas nebija daļa no Bulgārijas prezidentūras laikā panāktās pagaidu vienošanās.

Attiecībā uz noteikumiem, kas nebija daļa no pagaidu vienošanās, TI padomnieki 2018. gada 18. decembrī un 2019. gada 15. un 25. janvārī apsprieda iespējamus kompromisa grozījumus, ko sīkāk apspriedīs ar Eiropas Parlamentu. Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2019. gada 30. janvārī apsprieda minētos grozījumus, un prezidentvalsts secināja, ka, lai gan pastāv vienprātība pēc būtības, tā vēl to neapspriedīs politiskā dialogā ar Eiropas Parlamentu.

Pēc neformālām tehniskām diskusijām ar Eiropas Parlamentu prezidentvalsts nolēma ierosināt dažus jaunus kompromisa priekšlikumus attiecībā uz galvenajām jūnijā dalībvalstu izteiktajām bažām un apsvērt iespēju iesaistīties politiskā dialogā ar Eiropas Parlamentu par visu tekstu kopumā. Šos kompromisa grozījumus TI padomnieki apsprieda 2019. gada 11. februārī.

2019. gada 15. februārī Pastāvīgo pārstāvju komiteja vēlreiz apsprieda noteikumus, kas nebija daļa no pagaidu vienošanās, un jaunus kompromisa priekšlikumus attiecībā uz svarīgākajām bažām, ko dalībvalstis puda 2018. gada jūnijā. Tomēr, lai gan vairākums dalībvalstu varēja atbalstīt prezidentvalsts teksta saturu, Pastāvīgo pārstāvju komiteja sakarā ar t. s. "paketes pieeju" nesniedza prezidentvalstij pilnvaras sākt dialogu ar Eiropas Parlamentu. Attiecīgi prezidentvalsts šo ziņu nodeva Eiropas Parlamentam.